TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN BẮC TRÀ MY** **TỈNH QUẢNG NAM**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2025/HS-ST
Ngày: 06 - 3 - 2025

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẮC TRÀ MY, TỈNH QUẢNG NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Phạm Thị Hồng Chi.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Tuấn Sơn.

Ông Nguyễn Văn Nam.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Đức Lương Nghĩa, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Trường Giang - Kiểm sát viên.

Trong ngày 06 tháng 3 năm 2024, tại Tòa án nhân dân huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 36/2024/TLST-HS ngày 16 tháng 11 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 30/2024/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 12 năm 2024 đối với bị cáo:

Đoàn Xuân Ngh (tên gọi khác: Tư, Tư Sầu); Sinh ngày 24/8/1977 tại tỉnh Quảng Nam; Nơi cư trú: thôn 02, xã Tr, huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam; Nghề nghiệp: lao động phổ thông; Trình độ học vấn: 08/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: nam; Tôn giáo: Phật giáo; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Đoàn S (chết) và bà Huỳnh Thị C, sinh năm: 1952; Bị cáo có vợ là Trần Thị Thu Th, sinh năm: 1993 và có 02 con chung sinh năm 2017, 2018. Ngoài ra còn có 02 con chung với vợ cũ sinh năm 2012 và 2015.

Tiền án, tiền sự: không;

Nhân thân:

Ngày 27/7/1999, bị Toà án nhân dân tỉnh Quảng Nam tuyên phạt 24 tháng tù về tội: *"Cố ý gây thương tích"* và 03 tháng tù về tội: *"Gây rối trật tự công cộng"*. Tổng hợp hình phạt tù là 27 tháng tù. Đã chấp hành.

Ngày 31/10/2008, bị Toà án nhân dân tỉnh Quảng Nam tuyên phạt 02 năm tù về tội: *"Cố ý gây thương tích"*. Đã chấp hành.

Ngày 20/12/2012, bị Toà án nhân dân huyện Bắc Trà My tuyên phạt 16 tháng tù về tội: *"Gây rối trật tự công cộng"*. Đã chấp hành.

Ngày 07/6/2021, bị Công an xã Trà Giáp, huyện Bắc Trà My xử phạt vi phạm hành chính số tiền 750.000 đồng về hành vi " Đánh nhau".

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Tạm giam" từ ngày 10/10/2024 đến ngày 19/11/2024 được thay đổi biện pháp ngăn chặn sang "Bão lãnh", có mặt tại phiên tòa.

- *Những người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

+ UBND xã Tr, huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam. Người đại diện theo uỷ quyền: ông Lê Văn Th – Chức vụ: P. Chủ tịch UBND xã Trà Giáp, huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam. Có mặt.

+ Ông Võ Phước Tr, sinh năm: 1988. Địa chỉ: tổ 28, phường Chính Gián, quận Thanh Khê, thành phố Đà Nẵng. Có mặt.

+ Ông Trần Văn L, sinh năm: 1999. Địa chỉ: thôn 1, xã Trà Giáp, huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam. Có mặt.

+ Ông Trần Văn Ngh, sinh năm: 1992. Địa chỉ: thôn 2, xã Trà Giáp, huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam. Có mặt.

+ Ông Nguyễn Văn S, sinh năm: 1999. Địa chỉ: thôn 2, xã Trà Giáp, huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam. Có mặt.

- *Người làm chứng:*

+ Ông Nguyễn Hồng T, sinh năm: 1991. Địa chỉ: thôn 2, xã Trà Giang, huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam. Vắng mặt không có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào chiều ngày 23/6/2022, bị cáo Đoàn Xuân Ngh sau khi nhậu xong thì vào bên trong nhà tại quán "Phong Lan" thuộc thôn 2, xã Trà Giáp, huyện Bắc Trà My do bị cáo Ngh làm chủ để ngủ. Lúc này tại quán có nhóm người ở thôn 1, Trà Giáp cũng đang nhậu tại quán. Nghe tiếng ồn ào, xô xát, cãi cọ tại quán của nhóm người thôn 1, bị cáo Ngh thức dậy và đi ra, bị cáo thấy sự việc thì đến lấy 01 cây gậy và 01 con dao cầm trên tay đánh đuổi nhóm người thôn 1. Nhóm người thôn 1 bỏ chạy ra khỏi quán, bị cáo Ngh cầm dao, gậy đuổi theo hướng đường bê tông phía trước trụ sở UBND xã Trà Giáp. Lúc này, anh Trần Văn L là dân quân thường trực tại xã thấy có sự việc xảy ra nên vào báo cáo sự việc cho anh Võ Phước Tr đang làm việc tại phòng làm việc Công an xã Trà Giáp thuộc trụ sở UBND xã Trà Giáp. Anh Tr, anh L, anh Nguyễn Văn S và Trần Văn Ngh là dân quân thường trực đi ra xem nắm bắt tình hình. Khi vừa đi đến cổng trụ sở UBND xã thì cả nhóm gặp bị cáo Đoàn Xuân Ngh và anh Nguyễn Hồng T đang đi trên tuyến đường bê tông phía trước trụ sở. Lúc này, trên tay bị cáo Ngh một tay cầm một con dao và một tay cầm một khúc gỗ đang đuổi theo nhóm của người thôn 1, xã Trà Giáp có mâu thuẫn tại quán. Khi bị cáo Nghĩa thấy anh Võ Phước Tr cùng các anh em tại cổng UBND xã thì bị cáo Ngh nói: "*Công an hả, dân quân hả"* và lao vào dùng dùng dao chém anh Trần Văn L nhưng không trúng. Lúc này, anh Tr

cùng với anh L, anh S, anh Ngh bỏ chạy về phía bên trong trụ sở UBND xã Trà Giáp qua lối cửa chính. Bị cáo Ngh đuổi theo đến cửa ra vào, phía trước UBND xã thì dùng tay cầm khúc gỗ đập mạnh vào cửa làm bể 03 ô cửa kính liên tiếp nhau. Anh Tr chạy vào trụ sở, rẽ vào phòng làm việc của Công an xã và khoá cửa trong còn anh L, anh Ngh, anh S chạy vào phía trong trụ sở rồi rẽ phải chạy đến dãy nhà làm việc của Ban chỉ huy Quân sự xã Trà Giáp. Tiếp đó, bị cáo Nghĩa đuổi đến trước phòng làm việc của Công an xã Trà Giáp nhưng không vào được do anh Tr đã khoá cửa bên trong. Thấy vậy, bị cáo Ngh dùng tay cầm khúc gỗ đập vào cửa ra vào làm bể 02 ô cửa kính liên tiếp nhau. Bị cáo Ngh đứng bên ngoài phòng làm việc Công an xã liên tục chửi bới với nội dung *"Tụi bây không cho ta đường làm ăn, tui bây không nể mặt ta, ta khai trương quán mời tụi bây mà tụi bây khinh ta không đi, tụi bây coi chừng ta"*. Khoảng 20 phút sau, bị cáo Nghĩa được Nguyễn Hồng T can ngăn và đưa về nhà.

Tại Kết luận định giá tài sản số 33/KL-HĐĐGTS ngày 11/8/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Bắc Trà My xác định giá trị toàn bộ tấm kính cửa ra vào trụ sở Uỷ ban nhân dân xã Trà Giáp, tấm kính của phòng Công an xã Trà Giáp và chi phí lắp đặt như sau:

- 01 tấm kính trong loại 05mm, kích thước 1,45m x 05m, tại thời điểm ngày 23/6/2022 có giá trị 253.750 đồng và chi phí lắp đặt 200.000 đồng.

- 01 tấm kính trong loại 05mm, kích thước 1,25m x 065m, tại thời điểm ngày 23/6/2022 có giá trị 285.000 đồng và chi phí lắp đặt 200.000 đồng.

Ngày 25/9/2024, Uỷ ban nhân dân xã Trà Giáp, huyện Bắc Trà My có văn bản trả lời số 59/UBND-CA đánh giá: vụ việc trên đã có tác động, ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự của địa phương. Hành vi của Đoàn Xuân Ngh được thực hiện một cách công khai vào thời điểm ban ngày, trong giờ làm việc của Uỷ ban nhân dân xã Trà Giáp, ngay tại trụ sở cơ quan hành chính Nhà nước, gây cản trở hoạt động bình thường của cơ quan. Hành vi của Ngh đã gây hoang mang trong một bộ phận quần chúng nhân dân và tạo dư luận xấu cho địa phương.

Quá trình điều tra vụ án, Công an thu giữ được các vật chứng như sau: 01 khúc gỗ, hình trụ tròn, dài 48cm, đường kính 04cm. Đối với con dao mà Đoàn Xuân Nghĩa sử dụng để tấn công mọi người, sau khi sử dụng đã vứt bỏ nhưng không nhớ rõ địa điểm cụ thể nên không truy tìm được.

Bản cáo trạng số: 32/CT-VKS-BTM ngày 22 tháng 11 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam truy tố bị cáo Đoàn Xuân Ngh về tội *"Gây rối trật tự công cộng"* theo điểm b khoản 2 Điều 318 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên nội dung truy tố theo bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Về trách nhiệm hình sự: áp dụng điểm b khoản 2 Điều 318; các điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Đề nghị xử phạt bị cáo Đoàn Xuân Ngh mức án từ 12 tháng đến 15 tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày đi thi hành án trừ đi thời gian bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam.

Về trách nhiệm dân sự: bị cáo đã khắc phục hậu quả lắp lại 05 ô cửa kính thay mới 05 ô cửa kính bị vỡ. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên toà đại diện UBND xã Trà Giáp không yêu cầu bồi thường thiệt hại gì thêm nên không đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 khúc gỗ, hình trụ tròn, dài 48cm, đường kính 04cm. Ngày 31/8/2022, Công an huyện Bắc Trà My đã tiến hành tiêu huỷ tang vật trên nên không đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

Bị cáo Đoàn Xuân Ngh không có ý kiến tranh luận gì thêm.

Bị cáo nói lời sau cùng: bị cáo thấy hành vi vi phạm pháp luật của mình là sai trái, mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vào chiều ngày 23/6/2022 bị cáo Đoàn Xuân Ngh cầm dao, gậy ví đuổi nhóm người thôn 1 tại khu vực đường bê tông trước UBND xã Trà Giáp. Khi thấy anh em dân quân thường trực và Công an xã đứng trước trụ sở UBND xã Trà Giáp, bị cáo Đoàn Xuân Ngh đã có hành vi dùng hung khí nguy hiểm là con dao chém vào anh Trần Văn L là dân quân thường trực tại xã Trà Giáp nhưng không trúng. Bị cáo còn cầm dao, khúc gỗ đánh đuổi anh Võ Phước Tr là Công an xã và anh Trần Văn L, anh Trần Văn Ngh, anh Nguyễn Văn S là dân quân thường trực ngay bên trong khuôn viên trụ sở UBND xã Trà Giáp. Sau khi cán bộ Công an xã và lực lượng dân quân xã bỏ chạy, bị cáo còn tiến đến dùng gậy đập phá 03 ô cửa kính phòng làm việc trụ sở UBND xã Trà Giáp và đập vở 02 ô cửa kính phòng làm việc Công an xã Trà Giáp và còn dùng lời lẽ chửi bới, đe doạ anh Võ Phước Trà trước phòng làm việc của Công an xã Trà Giáp. Hành vi của Đoàn Xuân Ngh đã gây cản trở hoạt động bình thường của cơ quan Nhà nước, gây hoang mang, lo sợ trong quần chúng nhân dân, ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Ngày 25/9/2024, UBND xã Trà giáp có công văn số 59/UBND-CA với nội dung: "*vụ việc trên đã có tác động, ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương"*.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình. Đối chiếu và thẩm tra phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, phù hợp với sơ đồ hiện trường, biên bản kiểm tra xác định hiện trường, bản ảnh hiện trường và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được các cơ quan tiến hành tố tụng thu thập. Vì vậy, bản cáo trạng số 06/CT-VKS-BTM ngày 14 tháng 01 năm 2025 và quan điểm luận tội của Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa là có căn cứ pháp luật. Do đó, Hội đồng xét xử sơ thẩm có đủ cơ sở để kết luận hành vi của bị cáo Đoàn Xuân Ngh đã phạm tội *"Gây rối trật tự công cộng"* được quy định tại điểm b khoản 2 Điều 318 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[2] Xét tính chất vụ án, mức độ, động cơ, hành vi phạm tội của bị cáo thì thấy:

Bị cáo Đoàn Xuân Ngh là người đã thành niên, nhận thức được việc dùng hung khí nguy hiểm đánh đuổi người trong khuôn viên trụ sở UBND xã, đập phá tài sản là các tấm cửa kính tại các phòng làm việc của trụ sở UBND xã và dùng lời lẽ đe doạ, xúc phạm đến cán bộ Công an xã là hành vi vi phạm pháp luật nhưng vẫn thực hiện với lỗi cố ý. Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội một cách công khai vào thời điểm ban ngày, ngay tại trụ sở cơ quan hành chính Nhà nước và nơi tập trung dân cư. Hành vi của bị cáo thể hiện ý thức coi thường kỷ cương xã hội, pháp luật của Nhà nước. Hơn nữa bị cáo còn có nhân thân, nhiều lần phạm tội và bị xử phạt hành chính. Vì vậy, cần xử phạt bị cáo mức án nghiêm khắc nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

[3] Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo thì thấy:

Tình tiết tăng nặng: không có.

Tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo Đoàn Xuân Ngh đã thành khẩn khai báo, biết ăn năn hối cải, bị cáo đã tự nguyện sửa chữa, khắc phục hậu quả. Hơn nữa, gia đình bị cáo hiện nay đang khó khăn, bản thân bị cáo bị bệnh tiểu đường, hiện nay đang nuôi 02 con nhỏ với người vợ hiện tại và 01 đứa con đang bị tật nguyền câm, điếc với người vợ đã ly hôn. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[4] Xét đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Trà My về việc áp dụng khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng mức hình phạt trong khung hình phạt liền kề nhẹ hơn là chưa tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[5] Đối với hành vi dùng dao tấn công anh Trần Văn L và dùng khúc gỗ đe doạ tấn công anh Võ Phước Tr của bị cáo Đoàn Xuân Ngh khi anh Tr và lực lượng dân quân thường trực vừa ra cổng trụ sở Uỷ ban nhân dân xã Trà Giáp xuất phát từ mâu thuẫn cá nhân của Đoàn Xuân Ngh với anh Tr, không nhằm mục đích ngăn cản việc thi hành công vụ theo chức năng, nhiệm vụ của ông Võ Phước Tr và lực lượng dân quân thường trực xã Trà Giáp. Đồng thời, lúc này, anh Võ Phước Tr và lực lượng dân quân thường trực xã Trà Giáp mới ra để nắm tình hình sự việc xô xát ở phía trước trụ sở Uỷ ban nhân dân xã Trà Giáp, chưa trực tiếp thực hiện công vụ, giải quyết việc xô xát của Đoàn Xuân Ngh và nhóm người ở Thôn 1 xã Trà Giáp. Do đó, hành vi của Đoàn Xuân Ngh không đủ yếu tố cấu thành tội: *"Chống người thi hành công vụ"* theo quy định tại Điều 330 Bộ luật Hình sự năm 2015 nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Đối với Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 26/QĐ-XPHC ngày 31/8/2022 của Công an huyện Bắc Trà My đối với Đoàn Xuân Ngh về các hành vi *"Cố ý làm hư hỏng tài sản của tổ chức"* và *"Có lời nói, hành động đe đoạ, lăng mạ, xúc phạm danh dự nhân phẩm của người khác"* bằng hình thức phạt tiền, số tiền 9.000.000 đồng. Ngày 09/10/2024, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bắc Trà My có văn bản đề nghị Công an huyện Bắc Trà My huỷ bỏ toàn bộ nội dung Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 26/QĐ-XPHC ngày 31/8/2022.

Ngày 30/10/2024, Công an huyện Bắc Trà My ra Quyết định huỷ bỏ quyết định trong xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-HB huỷ bỏ toàn bộ quyết định xử phạt vi phạm hành chính trên là phù hợp nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về trách nhiệm dân sự: bị cáo đã khắc phục hậu quả lắp lại 05 ô cửa kính thay mới 05 ô cửa kính bị vỡ. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên toà đại diện UBND xã Trà Giáp không yêu cầu bồi thường thiệt hại gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 khúc gỗ, hình trụ tròn, dài 48cm, đường kính 04cm. Sau khi ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 26/QĐ-XPHC ngày 31/8/2022 của Công an huyện Bắc Trà My đối với Đoàn Xuân Nghĩa về các hành vi "Cố ý làm hư hỏng tài sản của tổ chức" và "Có lời nói, hành động đe đoạ, lăng mạ, xúc phạm danh dự nhân phẩm của người khác" bằng hình thức phạt tiền, số tiền 9.000.000 đồng, đến ngày 31/8/2022 xét thấy vật chứng trên không có giá trị nên Công an huyện Bắc Trà My đã tiến hành tiêu huỷ tang vật trên là phù hợp. Vì vậy, Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Về án phí: Bị cáo Đoàn Xuân Ngh phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[9] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bắc Trà My tỉnh Quảng Nam, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 318; Điều 38; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Tuyên bố bị cáo Đoàn Xuân Ngh phạm tội "*Gây rối trật tự công cộng*".

Xử phạt bị cáo Đoàn Xuân Ngh 24 (Hai mươi bốn) tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày đi chấp hành án. Trừ đi thời gian bị cáo bị tạm giữ tạm giam từ ngày 10/10/2024 đến ngày 19/11/2024.

Về án phí: áp dụng khoản 2 điều 135, khoản 2 điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; khoản 1 điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Đoàn Xuân Ngh phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm với số tiền là 200.000 đồng *(Hai trăm ngàn đồng)*.

Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (ngày 06/3/2025).

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Quảng Nam;
- VKSND tỉnh Quảng Nam;
- VKSND huyện Bắc Trà My;
- Cơ quan CSĐT huyện Bắc Trà My;
- Chi cục THADS huyện Bắc Trà My;
- Nhà tạm giữ CA huyện Bắc Trà My;
- Sở tư pháp tỉnh Quảng Nam;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng khác;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Phạm Thị Hồng Chi